



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

23 December 2015

Russian

Original: English

---

Семидесятая сессия

Пятый комитет

Пункт 134 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам  
на двухгодичный период 2016–2017 годов**

**Проект резолюции, представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций**

**Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов**

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* свои резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/211 от 21 декабря 1987 года, 45/248 В, раздел VI, от 21 декабря 1990 года, 55/231 от 23 декабря 2000 года, 56/253 от 24 декабря 2001 года, 58/269 и 58/270 от 23 декабря 2003 года, 59/276, раздел XI, от 23 декабря 2004 года, 60/283 от 7 июля 2006 года, 61/263 от 4 апреля 2007 года, 62/236 от 22 декабря 2007 года, 63/262 от 24 декабря 2008 года, 64/243 от 24 декабря 2009 года, 65/259 от 24 декабря 2010 года, 66/246 и 66/247 от 24 декабря 2011 года, 68/246 от 27 декабря 2013 года и 69/262 и 69/264 от 29 декабря 2014 года,

*вновь подтверждая также* соответствующие мандаты Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комитета по программе и координации в связи с рассмотрением предлагаемого бюджета по программам,

*вновь подтверждая далее* роль Генеральной Ассамблеи в проведении через Пятый комитет обстоятельного анализа и утверждения должностей и финансовых ресурсов, а также политики в области людских ресурсов,

*рассмотрев* предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов<sup>1</sup>, девятый периодический доклад Генерального секретаря

---

\* Переиздан по техническим причинам 5 января 2016 года.

<sup>1</sup> A/70/6 (Introduction), (Sect. 1), (Sect. 2) и Corr.1, (Sect. 3) и Corr.1, (Sect. 4), (Sect. 5) и Corr.1, (Sect. 6), (Sect. 7), (Sect. 8) и Corr.1, (Sects. 9–13), (Sect. 4) и Corr.1, (Sect. 15), (Sect. 16), (Sect. 17) и Corr.1, (Sect. 18) и Corr.1, (Sects. 19–23), (Sect. 24) и Corr.1, (Sects. 25–27), (Sect. 28) и Corrs.1 и 2, (Sect. 29), (Sect. 29A) и Corr.1, (Sect. 29B), (Sect. 29C)



ря об осуществлении проектов, финансируемых со Счета развития<sup>2</sup>, доклад Независимого консультативного комитета по ревизии под названием «Внутренний надзор: предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов»<sup>3</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>,

*рассмотрев также* соответствующие части раздела А главы II доклада Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят пятой сессии<sup>5</sup> и главу I доклада Генерального секретаря, содержащего сводную информацию об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, и предложения по совершенствованию осуществления бюджетирования по результатам<sup>6</sup>,

*рассмотрев далее* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы под названием «Обзор вопросов управления и администрирования Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека»<sup>7</sup>, записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания по рекомендациям, содержащимся в этом докладе<sup>8</sup>, записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы о ведении документации и архивов в Организации Объединенных Наций<sup>9</sup>, и записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу<sup>10</sup>,

1. *вновь подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы, и вновь подтверждает роль Пятого комитета в проведении обстоятельного анализа и утверждении людских и финансовых ресурсов и политики в целях обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех утвержденных программ и видов деятельности и проведения политики в этом отношении;

2. *вновь подтверждает также* роль Комитета по программе и координации как основного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета по вопросам планирования, составления программ и координации;

3. *вновь подтверждает далее* правило 153 своих правил процедуры;

и Corr.1, (Sect. 29D), (Sect. 29E), (Sect. 29F) и Corr.1, (Sect. 29G), (Sect. 29H), (Sects. 30–36) и (Income Sects. 1–3).

<sup>2</sup> A/70/97.

<sup>3</sup> A/70/86.

<sup>4</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 7* (A/70/7).

<sup>5</sup> Там же, *Дополнение № 16* (A/70/16).

<sup>6</sup> A/70/80, глава I.

<sup>7</sup> A/70/68.

<sup>8</sup> A/70/68/Add.1.

<sup>9</sup> A/70/280.

<sup>10</sup> A/70/280/Add.1.

4. *вновь подтверждает* Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки<sup>11</sup>;
5. *вновь подтверждает также* Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций<sup>12</sup>;
6. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, содержащиеся в соответствующих частях раздела А главы II его доклада<sup>5</sup>;
7. *одобряет также* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;
8. *подчеркивает*, что всем государствам-членам следует выполнять свои финансовые обязательства, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, своевременно, в полном объеме и без каких бы то ни было условий;
9. *вновь подтверждает* установленные бюджетные процедуры и методологии, в основе которых лежат положения ее резолюций 41/213 и 42/211;
10. *вновь подтверждает также*, что в бюджетную методологию, установленные бюджетные процедуры и практику или финансовые положения не могут вноситься никакие изменения без предварительного рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей в соответствии с установленными бюджетными процедурами;
11. *вновь заявляет* о необходимости того, чтобы государства-члены принимали всестороннее участие в процессе составления бюджета, начиная с его ранних этапов и на протяжении всего процесса;
12. *особо отмечает* важность предоставления непротиворечивой и своевременной информации, необходимой для того, чтобы государства-члены могли принимать тщательно взвешенные решения;
13. *подтверждает* приоритеты Организации на двухгодичный период 2016–2017 годов, изложенные в резолюции 69/264 Генеральной Ассамблеи;
14. *ссылается* на свои резолюции 69/313 от 27 июля 2015 года и 70/1 от 25 сентября 2015 года и просит Генерального секретаря представить на первой части ее возобновленной семидесятой сессии всеобъемлющее предложение по обеспечению эффективного и результативного выполнения Секретариатом мандатов в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>13</sup> и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>14</sup> в рамках более широкой системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент по экономическим и социальным вопросам, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональные комиссии и Счет развития Организации Объединенных Наций;

<sup>11</sup> ST/SGB/2000/8.

<sup>12</sup> ST/SGB/2013/4.

<sup>13</sup> Резолюция 70/1.

<sup>14</sup> Резолюция 69/313, приложение.

15. *вновь заявляет*, что ресурсы должны распределяться в полном соответствии с приоритетами, установленными в двухгодичном плане по программам;

16. *признает* необходимость принятия мер по повышению эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она эффективнее решала политические, экономические и социальные вопросы;

17. *признает также* при этом, что работа по достижению экономии и обеспечению эффективного использования ресурсов представляет собой постоянный процесс и не должна негативно сказываться на осуществлении утвержденных программ и деятельности в полном объеме;

18. *ссылается* на пункт 21 доклада Консультативного комитета и вновь подтверждает, что в бюджетных предложениях Генерального секретаря ресурсы должны предусматриваться в объемах, соразмерных мандатам, в целях обеспечения их эффективного и результативного осуществления в полном объеме;

19. *ссылается также* на пункты 44 и 45 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря обеспечить принятие за основу при подготовке бюджетных предложений в будущем предварительной сметы для всего объема бюджета, предусмотренного в резолюции о набросках бюджета;

20. *ссылается далее* на пункт 66 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря оценивать и рассматривать весь объем ресурсов, необходимых для выполнения программ и деятельности, утвержденных Генеральной Ассамблеей и другими органами, и представить информацию по этому вопросу в контексте следующего предлагаемого им бюджета;

21. *ссылается* на пункт 17 своей резолюции 64/243, отмечает практику добавочного бюджетирования, когда дается обоснование лишь новых потребностей, и просит Генерального секретаря обеспечивать, чтобы во всех случаях, когда для реализации новых предложений запрашиваются дополнительные ресурсы, прилагались достаточные усилия для покрытия новых потребностей за счет имеющихся ресурсов;

22. *подчеркивает*, что резервный фонд должен использоваться в строгом соответствии с положениями пункта 9 приложения I к резолюции 41/213 и пункта 3 раздела C приложения к резолюции 42/211;

23. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать использовать возможности, обеспечиваемые такими новыми системами и стандартами, как система общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» и Международные стандарты учета в государственном секторе, при подготовке своих бюджетных предложений в целях повышения качества и точности информации, предоставляемой государствам-членам;

24. *подтверждает* положения раздела IX своей резолюции 69/274 от 2 апреля 2015 года и просит, чтобы они были выполнены полностью и незамедлительно;

25. *принимает во внимание* использование Генеральным секретарем механизма купли-продажи валюты на срок в целях снижения для Организации риска, обусловленного колебаниями обменных курсов, и просит Генерального секретаря продолжать включать в доклады об исполнении бюджета информацию об опыте использования механизма купли-продажи валюты на срок, в том числе о суммах покупаемых на срок валют и общих суммах расходов в таких валютах;

26. *одобряет* предложение Генерального секретаря в отношении представления информации о показателях для оценки работы и мероприятиях и рекомендацию Консультативного комитета включать в будущем в предлагаемые бюджеты по программам информацию о фактических показателях за предыдущие периоды, чтобы можно было сопоставлять динамику показателей;

27. *просит* Генерального секретаря включать во введение к предлагаемым бюджетам по программам на предстоящие периоды эквивалент таблицы 10 для каждого места службы;

28. *рекомендует* Генеральному секретарю распространять в качестве дополнительной информации бюджетные таблицы в формате электронных таблиц для облегчения анализа и рассмотрения информации;

29. *просит* Генерального секретаря препровождать доклады Консультативному комитету не позднее чем за две недели до запланированного Комитетом рассмотрения соответствующих пунктов повестки дня в целях обеспечения того, чтобы Комитет, в свою очередь, представлял свои рекомендации Генеральной Ассамблее не позднее чем за две недели до официального вынесения на рассмотрение соответствующего пункта, за исключением пересмотренных смет и заявлений о последствиях для бюджета по программам, представляемых в результате принятия решений в ходе основной части сессии Ассамблеи;

30. *подчеркивает*, что система бюджетирования по результатам и система управления по результатам являются взаимодополняющими друг друга управленческими инструментами и что совершенствование применения системы бюджетирования по результатам улучшает управление и укрепляет подотчетность в Секретариате, и рекомендует Генеральному секретарю продолжать прилагать усилия в этом направлении;

31. *вновь подтверждает*, что показатель доли вакансий является инструментом для бюджетных расчетов и не должен использоваться для достижения экономии бюджетных средств;

32. *ссылается на пункты 56 и 57 доклада Консультативного комитета и постановляет*, что в основу расчета объема бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов должны быть положены величины доли вакансий в размере 50 процентов для новых должностей категории общего обслуживания и в размере 6 процентов для сохраняемых должностей категории общего обслуживания;

33. *постановляет* утвердить на двухгодичный период 2016–2017 годов штатное расписание, которое приводится в приложении к настоящей резолюции;

34. *вновь подтверждает* пункт 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, вновь заявляет, что принцип обеспечения справедливого географического представительства и гендерного баланса в составе Секретариата не противоречит главному критерию, которым следует руководствоваться при приеме на службу, а именно тому, что необходимо обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности, и просит Генерального секретаря набирать сотрудников для заполнения должностей, утвержденных в бюджете на двухгодичный период 2016–2017 годов, исходя из цели улучшения географического представительства и гендерного баланса в Секретариате;

35. *выражает сожаление* в связи с медленными темпами набора персонала в Организации и просит Генерального секретаря заполнять вакантные должности в оперативном порядке согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и действующим положениям, регулирующим набор персонала в Организации Объединенных Наций;

36. *ссылается* на пункт 34 своей резолюции 67/255 от 12 апреля 2013 года, выражает сожаление в связи с тем, что Управление людских ресурсов установило целевой 180-дневный срок со дня публикации объявлений о вакантных должностях до дня выбора кандидатов на заполнение должностей по всем объявляемым вакансиям по регулярному бюджету, и просит Генерального секретаря продолжать предпринимать необходимые усилия для достижения целевого показателя заполнения должностей в течение 120 дней;

37. *просит* Генерального секретаря не вносить предложений о замораживании должностей в будущих предлагаемых бюджетах;

38. *постановляет* не замораживать следующие должности, включенные в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов<sup>1</sup>:

а) две должности помощников по вопросам статистики категории общего обслуживания (прочие разряды) по разделу 12 «Торговля и развитие»;

б) одну должность сотрудника по экономическим вопросам класса С-3 по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке»;

с) одну должность начальника Группы класса С-4 по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке»;

д) одну должность помощника по финансовым вопросам местного разряда по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе»;

е) одну должность помощника по компьютерным системам местного разряда по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе»;

ф) одну должность помощника местного разряда по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе»;

г) одну должность помощника по кадрам местного разряда по разделу 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне»;

h) одну должность помощника по библиотечному обслуживанию местного разряда по разделу 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне»;

i) одну должность сотрудника по компьютерным системам класса С-4 по разделу 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне»;

j) одну должность помощника по вопросам статистики местного разряда по разделу 22 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии»;

k) одну должность сотрудника по вопросам информации класса С-3 по разделу 28 «Общественная информация»;

l) одну должность сотрудника по кадровым вопросам (информационно-пропагандистская работа) класса С-5 по разделу 29С «Управление людских ресурсов»;

m) одну должность координатора лингвистического обслуживания класса С-3 по разделу 29Н «Административное обслуживание, Найроби»;

39. *постановляет также* незамедлительно или со дня начала действия предлагаемого режима замораживания должности упразднить оставшиеся 67 должностей, которые предлагается заморозить;

40. *принимает к сведению* пункт 79 доклада Консультативного комитета;

41. *ссылается* на пункт 88 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря при представлении кадровых предложений отражать их влияние на структуру классов должностей в Организации в целях устранения постоянной проблемы растущего числа должностей уровня Д-1 и выше;

42. *постановляет* сократить объем ресурсов по статье принадлежностей и материалов на 5 процентов;

43. *постановляет также* сократить прочие расходы по персоналу на 5 процентов;

44. *постановляет далее* сократить объем ресурсов по статье мебели и оборудования на 5 процентов;

45. *ссылается* на пункт 116 доклада Консультативного комитета, вновь подтверждает, что количество привлекаемых внешних консультантов должно быть сведено к абсолютному минимуму и их услуги должны использоваться только в случае необходимости, и подчеркивает необходимость использования внутреннего потенциала Организации для осуществления основных видов деятельности или выполнения функций, потребность в которых регулярно возникает на протяжении длительного периода времени;

46. *постановляет* сократить объем предлагаемых ресурсов по статье консультантов на 10 процентов в дополнение к сокращениям, рекомендованным Консультативным комитетом;

47. *особо отмечает* важность учебной подготовки для повышения качества работы сотрудников и просит Генерального секретаря провести оценку того, какой вклад вносится учебными программами в выполнение мандатов и целей Организации;

48. *постановляет* сократить объем ресурсов по статье поездок персонала на 5 процентов в дополнение к сокращениям, уже рекомендованным Консультативным комитетом, за исключением поездок, которые требуются по разделам 9, 18, 19, 20, 21, 22 и 23 предлагаемого бюджета по программам;

49. *подчеркивает*, что управление всеми внебюджетными должностями должно осуществляться с той же тщательностью, что и управление должностями, финансируемыми из регулярного бюджета;

50. *подчеркивает также*, что внебюджетные ресурсы должны использоваться в соответствии с политикой, целями и деятельностью Организации, и просит Генерального секретаря представить в его следующем предлагаемом бюджете по программам информацию о финансовых и кадровых последствиях использования внебюджетных ресурсов в Организации;

## **Часть I**

### **Общее формирование политики, руководство и координация**

#### **Раздел 1**

##### **Общее формирование политики, руководство и координация**

51. *подчеркивает* важность усиления подотчетности в Организации и повышения уровня подотчетности Генерального секретаря перед государствами-членами, в частности за эффективное и результативное выполнение решений директивных органов и использование людских и финансовых ресурсов;

52. *просит* Генерального секретаря представить, в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, предложения о пересмотре суммы бюджетных ассигнований для Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи в соответствии с действующими процедурами;

#### **Раздел 2**

##### **Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление**

53. *напоминает* о том, что на протяжении последних трех лет на совещаниях государств — участников Конвенции о правах инвалидов проводилось по шесть заседаний в течение трех дней, и постановляет, что будущие ежегодные совещания государств — участников Конвенции будут обеспечиваться конференционным обслуживанием в течение трех полных дней работы совещаний;

## **Часть II**

### **Политические вопросы**

#### **Раздел 3**

##### **Политические вопросы**

54. *призывает* Генерального секретаря рассмотреть возможность включения предложений по укреплению потенциала в области предупреждения конфликтов и посредничества в будущие бюджетные документы;

55. *ссылается* на пункт 11 раздела IV своей резолюции 69/262 и выражает серьезную озабоченность в связи с тем, что данное положение, содержащееся в вышеупомянутой резолюции, не было выполнено;

56. *утверждает* реклассификацию одной должности помощника Генерального секретаря до уровня заместителя Генерального секретаря в Отделении Организации Объединенных Наций при Африканском союзе;

57. *ссылается* на пункт II.16 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать реклассификацию (шести) должностей сотрудников личной охраны (служба охраны) в Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу;

58. *особо отмечает* необходимость взаимодействия между Департаментом по политическим вопросам, Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки Секретариата и просит Генерального секретаря обеспечить общесистемное сотрудничество в целях недопущения дублирования между этими тремя департаментами;

59. *постановляет* сократить объем ресурсов по статье принадлежностей и материалов и по статье мебели и оборудования на 5 процентов;

60. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за тем, чтобы действующие механизмы координации в области контртеррористической деятельности системы Организации Объединенных Наций, а также организационные и управленческие процедуры и функции Канцелярии Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и Контртеррористического центра Организации Объединенных Наций не дублировали друг друга;

#### **Раздел 4**

##### **Разоружение**

61. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать региональные центры по вопросам мира и разоружения ресурсами, необходимыми им для выполнения своих мандатов;

#### **Раздел 5**

##### **Операции по поддержанию мира**

62. *принимает к сведению* пункт II.54 доклада Консультативного комитета;

63. *принимает также к сведению* пункт II.55 доклада Консультативного комитета и постановляет не создавать одну должность сотрудника по политическим вопросам класса С-3 для Группы по анализу в составе Органа Органи-

зации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия;

64. *принимает далее к сведению* пункт II.57 доклада Консультативного комитета и постановляет не упразднить (семь) должностей (2 должности полевой службы и 5 должностей местного разряда);

65. *просит* Генерального секретаря предпринимать дальнейшие конкретные усилия для обеспечения надлежащей представленности стран, представляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки с учетом их вклада в деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

### **Часть III**

#### **Международное правосудие и право**

##### **Раздел 7**

##### **Международный Суд**

66. *ссылается* на пункт III.5 доклада Консультативного комитета и постановляет далее упразднить три должности категории общего обслуживания (прочие разряды) ввиду ожидаемого внедрения электронной системы управления документацией;

### **Часть IV**

#### **Международное сотрудничество в целях развития**

67. *просит* Генерального секретаря активизировать его усилия по сбору средств в поддержку выполнения мандатов, относящихся к разделам 10 и 11 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;

##### **Раздел 9**

##### **Экономические и социальные вопросы**

68. *призывает* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Организация наладила надлежащую работу по оказанию содействия малым островным развивающимся государствам, в том числе в деле выполнения приоритетных задач в области устойчивого развития, поставленных в Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») <sup>15</sup> и изложенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с учетом мандатов, утвержденных после принятия Программы «Путь Самоа» и Повестки дня на период до 2030 года, и того факта, что малые островные развивающиеся государства остаются особой категорией с точки зрения устойчивого развития в силу присущих им уникальных и специфических факторов уязвимости;

---

<sup>15</sup> Резолюция 69/15, приложение.

69. *принимает к сведению* пункт IV.8 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать одну предлагаемую должность класса С-4 в рамках подпрограммы 3;

70. *принимает также к сведению* пункт IV.10 доклада Консультативного комитета и постановляет не упразднить одну должность класса С-5 (начальник Группы по малым островным развивающимся государствам);

71. *постановляет* оставить Группу по малым островным развивающимся государствам в качестве самостоятельного подразделения, занимающегося вопросами устойчивого развития малых островных развивающихся государств, в рамках подпрограммы 3 в Департаменте по экономическим и социальным вопросам;

72. *ссылается* на пункты IV.24–IV.28 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить дополнительную подробную информацию о предлагаемой доле Секретариата в финансировании системы координаторов-резидентов в ходе первой части возобновленной семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи;

## **Раздел 10**

### **Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства**

73. *напоминает* о том, что в контексте приоритетной задачи поощрения устойчивого экономического роста и устойчивого развития особое внимание следует уделять потребностям наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, и просит Генерального секретаря продолжать его усилия, призванные содействовать удовлетворению потребностей этих стран в области устойчивого развития;

## **Раздел 11**

### **Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки**

74. *напоминает* о том, что развитие Африки является одним из утвержденных приоритетных направлений деятельности Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждает свою приверженность делу удовлетворения особых потребностей Африки;

## **Раздел 12**

### **Торговля и развитие**

75. *постановляет* учредить одну должность старшего статистика класса С-5, одну должность статистика класса С-4 и одну должность младшего статистика класса С-2;

## **Раздел 14**

### **Окружающая среда**

76. *напоминает* о том, что преобразование должностей, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, в должности, финансируемые из регулярного

бюджета, должно производиться в соответствии с применимыми правилами и положениями, регулирующими создание новых должностей;

77. *принимает к сведению* пункт IV.118 доклада Консультативного комитета и постановляет утвердить преобразование следующих должностей:

- a) двух должностей С-4 в рамках подпрограммы 1 «Изменение климата»;
- b) одной должности С-4 и одной должности С-3 в рамках подпрограммы 2 «Бедствия и конфликты»;
- c) двух должностей С-4 в рамках подпрограммы 3 «Управление экосистемами»;
- d) четырех должностей С-4 и одной должности С-3 в рамках подпрограммы 4 «Экологическое управление»;
- e) одной должности С-4 и одной должности С-3 в рамках подпрограммы 5 «Химические вещества и отходы»;
- f) одной должности С-4 и одной должности С-3 в рамках подпрограммы 6 «Ресурсоэффективность и устойчивое потребление и производство»;
- g) четырех должностей С-4 и двух должностей С-3 в рамках подпрограммы 7 «Обзоры состояния окружающей среды»;

## **Раздел 16**

### **Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие**

78. *просит* Генерального секретаря продолжать усиливать работу по оказанию технической помощи по линии Инициативы для стран западноафриканского побережья через Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях содействия осуществлению регионального плана действий, направленного на решение растущей проблемы незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и наркомании в Западной Африке;

## **Часть V**

### **Региональное сотрудничество в целях развития**

79. *особо отмечает* важный вклад, который региональные комиссии вносят в осуществление повестки дня в области развития и выполнение других порученных им задач, вытекающих из Аддис-Абебской программы действий и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и решений других крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

## **Раздел 19**

### **Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

80. *ссылается* на пункт V.40 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать внесение Экономической и социальной комиссией

для Азии и Тихого океана долевого взноса на финансирование Межучрежденческой группы поддержки;

## **Раздел 20**

### **Экономическое развитие в Европе**

81. *принимает к сведению* пункт V.54 доклада Консультативного комитета и постановляет упразднить одну вакантную должность категории общего обслуживания в Европейской экономической комиссии;

82. *постановляет* упразднить три должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в рамках подпрограмм 1, 2 и 6;

## **Раздел 21**

### **Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне**

83. *принимает к сведению* пункт V.69 доклада Консультативного комитета, признает, что общее сокращение финансирования по-разному отражается на разных местах службы, и постановляет увеличить сумму бюджетных ассигнований по статье поездок персонала для Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна на 9,9 процента;

## **Часть VI**

### **Права человека и гуманитарные вопросы**

## **Раздел 24**

### **Права человека**

84. *просит* Генерального секретаря представить на рассмотрение и утверждение Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии пересмотренное предложение по региональной реорганизации Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

## **Раздел 25**

### **Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи**

85. *просит* Генерального секретаря пересмотреть объем финансирования по линии регулярного бюджета в свете увеличения бюджета административных расходов Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

## **Раздел 26**

### **Палестинские беженцы**

86. *просит* Генерального секретаря продолжать его усилия по обеспечению своевременного принятия мер по совершенствованию программ в области охраны здоровья и образования, в том числе для детей с особыми потребностями и детей-инвалидов;

87. *с признательностью отмечает* ценную работу, проделанную Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, и выражает озабоченность по поводу напряженной финансовой ситуации, в которой находится в настоящее время Агентство, несмотря на проводимую им чрезвычайно важную работу;

88. *ссылается* на пункт VI.58 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря продолжить изучение механизмов финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и представить свои выводы Генеральной Ассамблее в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

89. *постановляет* создать одну должность директора по вопросам управления информацией уровня Д-1, одну должность старшего советника по вопросам взаимоотношений администрации и персонала и внутренней связи класса С-5, одну должность сотрудника по вопросам расследований класса С-4 и две должности сотрудников по правовым вопросам класса С-3;

## **Раздел 27**

### **Гуманитарная помощь**

90. *принимает к сведению* пункт VI.76 доклада Консультативного комитета;

## **Часть VII**

### **Общественная информация**

#### **Раздел 28**

##### **Общественная информация**

91. *призывает* Генерального секретаря обеспечивать активное взаимодействие с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки в целях содействия позитивному освещению деятельности Организации по поддержанию мира и оказания поддержки компонентам общественной информации в составе миссий по поддержанию мира;

92. *постановляет* не утверждать новые должности, испрошенные Департаментом общественной информации;

93. *постановляет также* сократить объем ресурсов, не связанных с должностями, на 5 процентов;

94. *постановляет далее* упразднить шесть должностей, которые по состоянию на 31 октября 2015 года оставались вакантными более двух лет;

## **Часть VIII**

### **Общее вспомогательное обслуживание**

95. *просит* Генерального секретаря сократить общее число должностей сотрудников категории общего обслуживания, финансируемых по разделу 29, на 5 процентов;

**29C****Управление людских ресурсов**

96. *принимает к сведению* пункт VIII.68 доклада Консультативного комитета и постановляет реклассифицировать одну должность специалиста-медика по инфекционным заболеваниям класса С-4 категории временного персонала общего назначения в рамках компонента 4 «Медицинское обслуживание» в должность класса С-5;

97. *ссылается* на пункт 18 своей резолюции 68/265 от 9 апреля 2014 года, с озабоченностью отмечает, что Генеральный секретарь не представил в своем текущем предлагаемом бюджете полную смету и обоснование потребностей в финансовых ресурсах на цели обеспечения мобильности в 2016 и 2017 годах, включая просьбы о любых дополнительных географических перемещениях, необходимых для достижения стратегических целей мобильности, и настоятельно призывает Генерального секретаря представить такую информацию, в том числе подробные сведения о перерасходе в размере 613 300 долл. США по статье консультантов в двухгодичном периоде 2014–2015 годов, в контексте его следующего доклада о ходе обеспечения мобильности;

**29D****Управление централизованного вспомогательного обслуживания**

98. *ссылается* на пункт VIII.96 доклада Консультативного комитета и постановляет сократить объем ресурсов по статье коммунальных услуг на 10 979 200 долл. США;

**29E****Управление информационно-коммуникационных технологий**

99. *принимает к сведению* пункт VIII.115 доклада Консультативного комитета и постановляет создать одну должность младшего сотрудника по информационным системам (С-2) в Секции глобальной безопасности и архитектуры и одну должность младшего сотрудника по информационным системам (С-2) в Службе административных решений и управления знаниями Отдела глобального обслуживания;

100. *принимает также к сведению* пункт VIII.125 доклада Консультативного комитета и постановляет упразднить должность старшего сотрудника по информационным системам (С-5) в Службе управления инфраструктурой;

**29F****Административное обслуживание, Женева**

101. *принимает к сведению* пункт VIII.145 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать предлагаемую реклассификацию должности начальника Службы информационно-коммуникационных технологий с уровня С-5 до уровня Д-1;

102. *принимает к сведению* пункт VIII.147 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать предлагаемую реклассификацию должности начальника Группы перевозок и оформления виз и поездов с уровня С-3 до уровня С-4;

## **29Н**

### **Административное обслуживание, Найроби**

103. *ссылается* на пункт 101 своей резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года и приветствует меры, принятые Генеральным секретарем для приведения механизмов финансирования Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в соответствие с механизмами финансирования аналогичных административных отделений Организации Объединенных Наций;

## **Часть IX**

### **Внутренний надзор**

#### **Раздел 30**

##### **Внутренний надзор**

104. *принимает к сведению* пункт IX.28 доклада Консультативного комитета;

## **Часть X**

### **Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы**

#### **Раздел 31**

##### **Совместно финансируемая административная деятельность**

105. *просит* Генерального секретаря включать в его будущие бюджетные документы сводную информацию о методологии совместного несения расходов, применяемой при определении доли Организации Объединенных Наций в расходах на совместно финансируемую деятельность по соответствующему разделу бюджета;

##### **Комиссия по международной гражданской службе**

106. *принимает к сведению* пункт X.12 доклада Консультативного комитета и постановляет ассигновать 558 800 долл. США на поездки членов секретариата Комиссии по международной гражданской службе;

##### **Объединенная инспекционная группа**

107. *просит* Генерального секретаря рассмотреть варианты размещения веб-сайта Объединенной инспекционной группы на внутренних серверах и представить информацию по этому вопросу в контексте предстоящего доклада об осуществлении информационно-коммуникационной стратегии Секретариата;

## **Часть XI**

### **Капитальные расходы**

#### **Раздел 33**

##### **Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений**

108. *ссылается* на пункт XI.17 доклада Консультативного комитета и постановляет ассигновать 550 000 долл. США на подготовку технико-экономического обоснования в Найроби, 50 800 долл. США на ремонт Северного здания в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и 400 000 долл. США на ремонт кафетерия и библиотеки в Экономической комиссии для Африки;

109. *принимает к сведению* пункт XI.32 доклада Консультативного комитета, постановляет сократить объем ресурсов на 3,5 млн. долл. США и просит Генерального секретаря перераспределить предлагаемые проекты по степени их приоритетности в рамках компонента «Перестройка и переоборудование» раздела 33;

## **Часть XIII**

### **Счет развития**

#### **Раздел 35**

##### **Счет развития**

110. *напоминает* о том, что Генеральный секретарь предложил учредить Счет развития, который будет финансироваться за счет средств, сэкономленных в результате сокращения непрограммных расходов и принятия других мер по повышению эффективности управления;

#### **Раздел 3 сметы поступлений**

##### **Услуги для общественности**

111. *принимает к сведению* пункты IS3.18 и IS3.19 доклада Консультативного комитета;

112. *подчеркивает*, что Организация Объединенных Наций является межправительственной Организацией, которая не занимается коммерческой деятельностью с целью получения прибыли.

## Приложение

### Штатное расписание на двухгодичный период 2016–2017 годов

<i>Категория</i>	<i>Число должностей</i>
<b>Категория специалистов и выше</b>	
Первый заместитель Генерального секретаря	1
Заместитель Генерального секретаря	34
Помощник Генерального секретаря	30
Д-2	112
Д-1	292
С-5	863
С-4/3	2 915
С-2/1	521
<b>Итого</b>	<b>4 768</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>	
Высший разряд	274
Прочие разряды	2 463
<b>Итого</b>	<b>2 737</b>
<b>Прочие категории</b>	
Служба охраны	313
Местный разряд	1 948
Полевая служба	110
Национальные сотрудники-специалисты	82
Категория рабочих	97
<b>Итого</b>	<b>2 550</b>
<b>Всего</b>	<b>10 055</b>